



Asignatura: Lengua extranjera I FRANCÉS  
Código: 17010  
Grupo:  
Titulación: Doble Grado en Maestro en Educación Infantil y en Maestro en Educación Primaria  
Profesores/as: Beatriz Mangada y Diego Muñoz  
Curso Académico: 2018-2019

## ASIGNATURA / **COURSE TITLE**

LENGUA EXTRANJERA I (FRANCÉS)

### 1.1. Código / **Content area**

17010

### 1.2. Materia / **Content area**

Aprendizaje de lenguas y lecto-escritura / Foreign Languages learning and lecture/writing

### 1.3. Tipo / **Course type**

Obligatoria / Compulsory subject

### 1.4. Nivel / **Course level**

Grado (Bachelor) 1st cycle

### 1.5. Curso / **Year**

2º

### 1.6. Semestre / **Semester**

1º / 1st (Fall semester)

### 1.7. Número de créditos / **Credit allotment**

6 créditos ECTS / 6 ECTS credits

### 1.8. Requisitos previos / **Prerequisites**

Nivel A2 del *Marco común europeo de referencia para las lenguas* en las cuatro competencias.



Asignatura: Lengua extranjera I FRANCÉS

Código: 17010

Grupo:

Titulación: Doble Grado en Maestro en Educación Infantil y en Maestro en Educación Primaria

Profesores/as: Beatriz Mangada y Diego Muñoz

Curso Académico: 2018-2019

## 1.9. Requisitos mínimos de asistencia a las sesiones presenciales / **Minimum attendance requirement**

La asistencia es obligatoria / Attendance is mandatory

## 1.10. Datos del equipo docente / **Faculty data**

Pr. Beatriz Mangada

Despacho: II-317

[beatriz.mangada@uam.es](mailto:beatriz.mangada@uam.es)

Pr. Diego Muñoz

Despacho II-317

[diego.munnoz@uam.es](mailto:diego.munnoz@uam.es)

## 1.11. Competencias / **Competences**

CG1 - Conocer los objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación de la Educación Infantil.

CG11 - Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo en los alumnos.

CG2 - Promover y facilitar los aprendizajes en la primera infancia desde una perspectiva global e integradora de las diferentes dimensiones cognitiva, emocional, psicomotora y volitiva.

CG3 - Diseñar y regular espacios de aprendizaje en contextos de diversidad que atiendan a las singulares necesidades educativas de los estudiantes, a la igualdad de género, a la equidad y al respeto a los derechos humanos.

CG4 - Fomentar la convivencia en el aula y fuera de ella y abordar la resolución pacífica de conflictos. Saber observar sistemáticamente contextos de aprendizaje y convivencia y saber reflexionar sobre ellos.

CG6 - Conocer la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües. Expresarse oralmente y por escrito y dominar el uso de diferentes técnicas de expresión.

CG7 - Conocer las implicaciones educativas de las Tecnologías de la Información y la Comunicación y en particular de la televisión en la primera infancia.

## 1.12. Contenidos del programa / **Course contents**

1.-Contenidos léxicos, morfosintácticos y funcionales correspondientes al nivel B1 del MCERL en su inicio.

2.-Desarrollo de las cinco actividades comunicativas (escuchar, hablar, leer, escribir e interactuar) correspondientes al nivel B1 del MCERL en su inicio. Para ello se abordarán los contenidos lingüísticos, socio-lingüísticos y pragmáticos necesarios para que los estudiantes alcancen **un nivel B1.1** (siguiendo las pautas que marca el *MCERL*, 2001). Al final del curso, podrán:



Asignatura: Lengua extranjera I FRANCÉS

Código: 17010

Grupo:

Titulación: Doble Grado en Maestro en Educación Infantil y en Maestro en Educación Primaria

Profesores/as: Beatriz Mangada y Diego Muñoz

Curso Académico: 2018-2019

- Entender los puntos esenciales cuando la lengua utilizada es clara y estándar.
- Desenvolverse en la mayoría de las situaciones encontradas durante un viaje a un lugar donde se habla la lengua estudiada.
- Producir un discurso sencillo y coherente que trata de temas habituales, cotidianos o de su interés.
- Contar un acontecimiento, una experiencia o sus ambiciones.
- Exponer y justificar sus proyectos e ideas.

3.- Acercamiento a la didáctica del Francés en Educación Infantil y Primaria. Análisis de los contenidos curriculares; selección y creación de materiales didácticos para favorecer un primer acercamiento a una segunda lengua extranjera.

Las competencias generales adquiridas entre Lengua I y Lengua II quedan recogidas en la siguiente tabla:

Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	Expresión escrita
El alumno es capaz de: - comprender las ideas esenciales cuando el discurso es claro y estándar y se trata de asuntos habituales como el trabajo, la familia, el ocio, etc. - entender las ideas esenciales de muchos programas de radio o de televisión relativos a la actualidad o temas que le interesan personalmente o profesionalmente cuando las personas hablan lentamente y claramente.	El alumno debe ser capaz de: - entender textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relativo a su trabajo. - comprender las descripción de acontecimientos, la expresión de sentimientos y deseos en cartas personales.	El alumno debe ser capaz de: - desenvolverse en la mayoría de las situaciones que se pueden encontrar en un viaje en las regiones donde se habla la lengua. - participar espontáneamente en una conversación que trata temas habituales, cotidianos o que le interesa personalmente como por ejemplo: la familia, el ocio, el trabajo, los viajes y la actualidad.	El alumno debe ser capaz de: - expresarse de una manera sencilla con el fin de contar acontecimientos, sus experiencias, sus sueños, sus esperanzas o sus ambiciones. - explicar y justificar sus opiniones y proyectos. - narrar una historia o la trama de un libro o de una película y describir sus reacciones	El alumno debe ser capaz de: - escribir un texto sencillo y coherente que trata de temas habituales o cotidianos o que le interesa particularmente. - escribir cartas personales para describir sus experiencias y sus impresiones.



## 1.13. Referencias de consulta / Course bibliography

### **Las competencias comunicativas :**

- Abbadie, C., Chovelon, B. y Morsel, M.-H. (1990): *L'expression française : écrite et orale*, Grenoble, PUG.
- Barféty, M. et Beaujoin, P. (2005): *Expression orale*, Paris, Clé International.
- Barthe, M., Chovelon, B et Philogone, A-M. (2003): *Le français par les textes*, Grenoble, PUG.
- Miquel, C. (2003): *Communication Progressive du Français*, Paris, Clé International.
- Parizet, M.L. (et als.) (2006) : *Activités pour le cadre européen commun de référence B1*, Paris, Clé International.
- Rausch, A. (et als.) (2006) : *DELF junior scolaire, B1, 200 activités*, Paris, Clé International.

### **Fonética:**

- Charliac, L. y al.: *Phonétique progressive du français*, Paris, Clé International.
- Mabilat, J.-J. y Martins C. (2004): *Sons et Intonation*, Paris, Didier.

### **Gramáticas:**

- Bérard, É. y Lavenne, Ch.: *Grammaire utile du français*, Paris, Didier/Hatier.
- Delatour, Y. (et als.) (1991) : *Grammaire du français, Cours de civilisation française de la Sorbonne*, Paris, Hachette.
- Grevisse, M. *Le bon usage*, Paris, Duculot.
- Poisson-Quinton, S y al. (2002): *Grammaire expliquée du français*, Paris, Clé
- Wagner, R. y Pinchon, J. (1991): *Grammaire du français classique et moderne*, Paris, Hachette.

### **Gramáticas con ejercicios:**

- Bady y al.: *Conjugaison. 350 Exercices*, Paris, Hachette, Collection Exerçons-nous.
- Grégoire, M. y al. (1995): *Grammaire progressive du français*, Paris, Clé International.
- Grégoire, M. y Kostucki, A. (2005): *Exercices Audio de Grammaire*, Paris, Clé International.
- Loiseux, Y. (et als.) (1997): *Exercices de Grammaire Française*, Collection «Point par Point», Paris, Didier.
- Job, B. (2002) : *La grammaire. Français : théorie et pratique*, Madrid, Santillana.

### **Ortografía:**

- Chollet, I. y Robert, J-M. (2004): *Orthographe Progressive du Français*, Paris, Clé International (libro y CD)
- Bescherelle. *L'Orthographe*, Paris, Hatier.

### **Verbos:**

- Bescherelle. *La Conjugaison*, Paris, Hatier.

### **Vocabulario:**

- Filpa-ekval, D. (et als.) (1988) : *Vocabulaire illustré*, Paris, Hachette.
- Gallier, T. (2003) : *Vocabulaire. 450 nouveaux exercices*, Paris, Clé Int.
- Leroy-Miquel, C. (1997): *Vocabulaire progressif du français*, Paris, Clé Int.

### **Diccionarios de Lengua Francesa:**

- *Dictionnaire du français*. Référence et apprentissage, Paris, Le Robert y Clé International.
- *Dictionnaire du français d'aujourd'hui*, Paris, Larousse.
- *Gran diccionario Larousse Esp/Fr, Fr/Esp*, Barcelona, Larousse.
- *Le Petit Robert*, Paris, Le Robert.



Asignatura: Lengua extranjera I FRANCÉS

Código: 17010

Grupo:

Titulación: Doble Grado en Maestro en Educación Infantil y en Maestro en Educación Primaria

Profesores/as: Beatriz Mangada y Diego Muñoz

Curso Académico: 2018-2019

## 2. Métodos docentes / **Teaching methodology**

La metodología será comunicativa y participativa. El alumno tendrá un papel activo y autónomo, responsable de su propio progreso que el profesor facilitará creando situaciones comunicativas y significativas de aprendizaje. Se realizarán actividades tanto en parejas y grupos pequeños como individualmente. Algunas tareas, como las de comprensión auditiva, morfosintácticas, semánticas de escritura y expresión oral, se realizarán tanto dentro como fuera de clase, y servirán tanto para revisar aspectos vistos en clase como para reforzar las capacidades lingüísticas de los alumnos.

Se trabajará de forma cooperativa toda la perspectiva didáctica de la presencia del francés como segunda lengua extranjera en ámbitos escolares.

Trabajos: Trabajos escritos teórico-prácticos (2 créditos) Presentaciones orales (2 créditos)

Asistencia activa a clases presenciales y tutorías (2 créditos)



Asignatura: Lengua extranjera I FRANCÉS  
Código: 17010  
Grupo:  
Titulación: Doble Grado en Maestro en Educación Infantil y en Maestro en Educación Primaria  
Profesores/as: Beatriz Mangada y Diego Muñoz  
Curso Académico: 2018-2019

### 3. Tiempo de trabajo del estudiante / **Student workload**

		Nº de horas	Porcentaje
Presencial	Clases teóricas	35 h	33% (mínimo) = 50 horas
	Clases prácticas		
	Tutorías programadas a lo largo del semestre	5 h	
	Seminarios	5 h	
	Realización del examen final	5 h	
No presencial	Realización de actividades prácticas	60 h	67% = 100 horas
	Estudio semanal ( <b>equis tiempo x equis semanas</b> )	30 h	
	Preparación del examen	10 h	
<b>Carga total de horas de trabajo: 25 horas x 6 ECTS</b>		<b>150 h</b>	

### 4. Métodos de evaluación y porcentaje en la calificación final / **Evaluation procedures and weight of components in the final grade**

La realización de todos los trabajos del curso es requisito imprescindible para superar la asignatura. La evaluación de la asignatura consistirá en lo siguiente:

1. Evaluación continua y formativa. Se evaluarán las actividades orales y escritas y trabajos dirigidos realizadas por los alumnos durante el curso (70%).

Incluye:

- La asistencia obligatoria a todas las clases y la participación en todas las actividades, pruebas, prácticas y la entrega de trabajos que se realicen a lo largo del curso.

2. Evaluación final que incluirá cuatro ejercicios (30%):

Una comprensión oral y escrita y una prueba de expresión oral y escrita equiparables a un nivel B1.1 del MCERL en su inicio.



Asignatura: Lengua extranjera I FRANCÉS

Código: 17010

Grupo:

Titulación: Doble Grado en Maestro en Educación Infantil y en Maestro en Educación Primaria

Profesores/as: Beatriz Mangada y Diego Muñoz

Curso Académico: 2018-2019

## 5. Cronograma\* / Course calendar

Semana Week	Contenido Contents	Horas presenciales Contact hours	Horas no presenciales Independent study time
1 > 16	Contenidos correspondientes al nivel B1 en su inicio	35	90
<p>Al final del primer semestre, el alumno será capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- comprender las ideas esenciales cuando el discurso es claro y estándar y se trata de asuntos habituales como el trabajo, la familia, el ocio, etc.</li><li>- entender textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relativo a su trabajo.</li><li>- desenvolverse en la mayoría de las situaciones que se pueden encontrar en un viaje en las regiones donde se habla la lengua.</li><li>- expresarse de una manera sencilla con el fin de contar acontecimientos, sus experiencias, sus sueños, sus esperanzas o sus ambiciones.</li><li>- escribir un texto sencillo y coherente que trate de temas habituales o cotidianos o que le interesa particularmente.</li><li>- Seleccionar y elaborar materiales didácticos para trabajar el Francés como segunda lengua extranjera en Educación Infantil y Primaria.</li></ul> <p>Resultados de aprendizaje.</p> <p>Al final de esta materia se espera que el/la estudiante sea capaz de:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Conocer el currículo de lengua extranjera.</li><li>2. Favorecer las capacidades de habla y de escritura.</li><li>3. Conocer y dominar técnicas de expresión oral y escrita.</li><li>5. Comprender el paso de la oralidad a la escritura y conocer los diferentes registros y usos de la lengua.</li><li>6. Conocer el proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura y su enseñanza.</li><li>7. Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.</li><li>11. Ser capaz de fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera.</li></ol>			
17	Realización de una prueba donde se evalúen las cuatro destrezas en un nivel B1 en su inicio.	5	10